



Vereine/Verbände

### Vereine/Verbände: So senden Sie Ihre Fotos richtig

Gerne veröffentlichen wir zu Ihrem Bericht auch eingesandte Fotos. Aber beachten Sie bitte Folgendes:

**Originalgrösse:** Senden Sie uns Ihr Bild möglichst in der ursprünglichen Grösse. Reduzieren Sie die Grösse der Bilder nicht beim Versenden Ihres E-Mails.

**Dateigrösse:** Fotos mit einer Dateigrösse von weniger als 200 Kilobytes (KB) sind zu klein. Die kritische Grenze für gute Fotos liegt bei rund 500 KB. Die E-Mail-Adresse lautet: [redaktion-zugerzeitung@chmedia.ch](mailto:redaktion-zugerzeitung@chmedia.ch)

### Zuger Zeitung

Verleger: Peter Wanner.

Letter Publizistik: Pascal Hollenstein (pho).

Geschäftsführung: Dietrich Berg.

Chief Product Officer: Mathias Meier.

Werbemarkt: Stefan Bai, Paolo Placa.

Lesermarkt: Zaira Imhof, Bettina Schibli.

Ombudsmann: Rudolf Mayr von Baldegg.

rmb@advoweggshaus.ch.

#### Redaktion Zuger Zeitung

Chefredaktion: Rahel Hug (rh) Co-Chefredaktorin Zuger Zeitung, Harry Ziegler (haz) Co-Chefredaktor Zuger Zeitung.

Redaktion: Raphael Biermayr (bier, Sport), Cornelia Bisch (cb), Andreas Faessler (fae, Kultur/Religion & Gesellschaft), Zoe Gwerder (zg, Reporter), Kilian Küttel (kük), Marco Morosoli (mo, Reporter), Tijana Nikolic (tn, Volontärin), Carmen Roggenmoser (cro), Vanessa Varisco (vv).

Fototeam: Stefan Kaiser (stk, Leiter), Matthias Jurt (mj), Maria Schmid (ms).

Adresse: Baarerstrasse 27, Postfach, 6302 Zug.

Telefon: 041 725 44 55.

E-Mail: [redaktion@zugerzeitung.ch](mailto:redaktion@zugerzeitung.ch).

#### Redaktion Luzerner Zeitung

Chefredaktion: Jérôme Martinu (jem), Chefredaktor; Cyril Aregger (ca), Stv. Chefredaktor und Leiter Sport; Rahel Hug (rh), Co-Chefredaktorin Zuger Zeitung; Christian Peter Meier (cpm), Stv. Chefredaktor und Leiter Regionale Ressorts; Martin Messmer (mme), Stv. Chefredaktor und Co-Leiter Online.

Redaktionsleitung: Florian Arnold (zf), Leiter Redaktion Urschweiz; Robert Bachmann (bac), Leiter Redaktionsentwicklung Digital; Lukas Nussbaumer (nus), Stv. Leiter Regionale Ressorts; Arno Renggli (are), Leiter Gesellschaft und Kultur; Harry Ziegler (haz), Co-Chefredaktor Zuger Zeitung

Ressortleiter: Sven Aregger (ars), Sportjournal; Boris Bürgisser (bub), Leiter Gestaltung; Christian Glaus (cgl), Leiter Produktionsdesk Luzern/Zentralschweiz; Regina Grüter (reg), Apero/Kino; Lene Horn (len), Foto/Bild; Robert Knobler (rk), Stadt/Region; René Meier (rem) Co-Leiter Online; Maurizio Minetti (mim), Wirtschaft; Dominik Weingartner (dlw), Kanton.

Adresse: Baarerstrasse 27, 6300 Zug, Telefon 041 429 51 51. E-Mail: [redaktion@luzernerzeitung.ch](mailto:redaktion@luzernerzeitung.ch).

#### Zentralredaktion CH Media

Chefredaktion: Patrik Müller (pmü), Chefredaktor; Doris Kleck (dk), Stv. Chefredaktorin und Co-Leiterin Bundeshaus; Roman Schenkel (rom), Stv. Chefredaktor und Leiter Nachrichten und Wirtschaft; Raffael Schuppisser (ras), Stv. Chefredaktor und Leiter Kultur, Leben, Wissen.

Ressortleitungen: Inland und Bundeshaus: Anna Wanner (awa), Co-Ressortleiterin; Doris Kleck (dk), Co-Ressortleiterin; Wirtschaft: Florence Vuichard (fv), Ressortleiter. Kultur: Stefan Künzli (sk), Teamleiter. Leben/Wissen: Katja Fischer (kaf), Co-Teamleiterin; Sabine Kuster (kus), Co-Teamleiterin. Sport: François Schmid (fsc), Ressortleiter. Ausland: Fabian Hock (fho), Samuel Schumacher (sas).

Adresse: Neumattstrasse 1, 5001 Aarau. Telefon: 058 200 58 58; E-Mail: [redaktion@chmedia.ch](mailto:redaktion@chmedia.ch).

Service

Abonnemente und Zustelldienst: Telefon 058 200 55 55, [aboservice@chmedia.ch](mailto:aboservice@chmedia.ch).

Anzeigen: CH Regionalmedien AG, Baarerstrasse 27, 6302 Zug, Telefon 041 725 44 56, E-Mail: [inserate-lzmedien@chmedia.ch](mailto:inserate-lzmedien@chmedia.ch).

Technische Herstellung: CH Media Print AG/CH Regionalmedien AG, Mailhofstr. 76, Postfach, 6002 Luzern, Tel. 041 429 51 51.

Abonnementspreise: Print und Digital: Fr. 49.- pro Monat oder Fr. 542.- pro Jahr; Digital Plus: Fr. 33.- pro Monat oder Fr. 368.- pro Jahr; Digital: Fr. 14.50 pro Monat oder Fr. 145.- pro Jahr (inkl. MWST).

Auflage und Leserschaft: Zuger Zeitung: Verbreitete Auflage: 13 319 Ex. (WEMF 2020). Gesamtauflage: Verbreitete Auflage: 105 121 Ex. (WEMF 2020). Davon verkaufte Auflage: 99 873 Ex. (WEMF 2020). Leser: 259 000 (MACH Basic 2020-2).

Copyright Herausgeberin.

Beteiligungen der CH Regionalmedien AG unter [www.chmedia.ch](http://www.chmedia.ch)

Herausgeberin: CH Regionalmedien AG, Mailhofstrasse 76, 6002 Luzern. Die CH Regionalmedien AG ist eine 100-prozentige Tochtergesellschaft der CH Media Holding AG.

ch media

# Präsidium geht erstmals an Frau

Neben dem Budget stand an der Versammlung der Bürgergemeinde Stadt Zug ein Rücktritt im Zentrum.

Rainer Hager hat während zwölf Jahren als Präsident die Bürgergemeinde Zug geleitet und geprägt. Zuvor war er ein Jahr lang als Vorsteher des Ressorts Bauwesen und Liegenschaften im Bürgerrat tätig. In seiner Amtszeit hat er unter anderem über 150 Sitzungen geleitet, rund 350 Gespräche mit Einbürgerungswilligen geführt und mit seiner Unterschrift über 1300 Personen zu Zugerinnen und Zugern gemacht. Dabei tat er dies mit Integrität, Weitsichtigkeit und juristischer Kompetenz, wie Vizepräsident Markus Wetter in seiner Laudatio an der Versammlung der Bürgergemeinde Stadt Zug ausführte.

In der Amtszeit von Rainer Hager hat sich die Bürgergemeinde auch weiterentwickelt: Der Steuerfuss konnte auf null Prozent gesenkt werden, das Bürgerrechtswesen und die Gemeindeordnung wurden angepasst, und die Fürsorge-, Wohlfahrts- und Kulturstiftung wurde errichtet. Zudem konnten in seiner Schaffenszeit viele Bauprojekte realisiert werden.

Auch der Direktor des Innern, Regierungsrat Andreas Hostettler, würdigte die Verdienste des zurücktretenden Bürgerpräsidenten. Insbesondere wies er auf die Erschliessung der Ratsprotokolle aus den Jahren 1471 bis 1798 hin, die nach 32-jähriger Arbeit vor kurzem abgeschlossen werden konnte. In einer emotionalen Abschiedsrede bedankte sich Rainer Hager für die Würdigungen und das Vertrauen, das er von Seiten des Bürgerrates, der Mitarbeiter so-

«Die Bürgergemeinde macht die Gesellschaft zur Gemeinschaft.»

Rainer Hager  
Abtretender Präsident

wie der Bürgerinnen und Bürger genossen hatte. Zudem forderte er auf, zur Bürgergemeinde Sorge zu tragen, «denn die Bürgergemeinde macht die Gesellschaft zur Gemeinschaft».

Als Nachfolgerin von Rainer Hager wurde im September die Juristin Judith Müller gewählt. Damit wird die Bürgergemeinde in den nächsten vier Jahren erstmals von einer Frau präsidiert.

Auf Ende der Legislaturperiode tritt zudem Simone Murbey-Spörrli als Mitglied der Rechnungsprüfungskommission zurück. Auch ihr Einsatz und ihr Engagement während der achtjährigen Amtszeit wurden gewürdigt und verdankt.

Fast eine Million Franken Überschuss budgetiert

Rainer Hager hatte zuvor in gewohnt kompetenter und humorvoller Art letztmals durch die traktandierten Geschäfte geleitet. Das Budget 2022 geht von einer stabilen Aufwand- und Ertragsentwicklung aus und wurde diskussionslos genehmigt. Bei einem Aufwand von 9,4 Mil-

lionen Franken wird mit einem Mehrertrag von rund 990000 Franken gerechnet. Zum positiven Ergebnis tragen die Einkünfte aus den neuen Wohnungen im Waldheim wesentlich bei, wie Finanzchef Andreas Blank ausführte. Negative Einflüsse der Coronasituation, insbesondere bei der sozialen Sicherheit, zeichnen sich noch nicht ab. In der Finanzplanung sind jedoch mittelfristig höhere Ausgaben budgetiert. Auf die Erhebung einer Bürgersteuer wird weiterhin verzichtet, was von den Anwesenden im Saal mit Applaus quittiert wurde.

Erste Wohnungen im Waldheim vermietet

Das Projekt der 48 alters- und behindertengerechten Wohnungen im Waldheim, welche die Bürgergemeinde in Kooperation mit der Stiftung Alterszentren Zug erstellt, kommt in die Endphase. Das erste Gebäude ist fertiggestellt und von den Erstmieterrinnen und -mietern bezogen. Das Feedback auf die neuen Wohnungen sei grossartig,

konnte Liegenschaftsverwalter Markus Wetter befriedigt feststellen. Auch der Kostenrahmen von rund 23 Millionen Franken wird eingehalten. Das zweite Gebäude wird Anfang Februar bezugsbereit sein. Die Wohnungen sind auf grosses Interesse gestossen und konnten alle ohne offizielle Ausschreibung vermietet werden. Am 15. Januar erhält die Zuger Bevölkerung Gelegenheit, den Neubau bei einem Tag der offenen Tür zu besichtigen.

Nach Abschluss der Versammlung konnten die Bürgerinnen und Bürger – erstmals nach längerer Zeit – wieder einmal zu einem Apéro eingeladen werden. Dieser musste zwar im Sitzen genossen werden, die Gespräche im Festsaal des Theater-Casinos waren aber deswegen nicht weniger angeregt. Zudem erhielten alle Teilnehmenden der Versammlung das neue Buch über die frühe Malerei und Fotografie des Zuger Künstlers Hans Pott-hof als Weihnachtsgeschenk.

Für die Bürgergemeinde der Stadt Zug: Stefan Bayer

## 136 Geschenke für bedürftige Kinder

Die Zuger Kiwanis-Clubs spenden Weihnachtsgeschenke für Zuger Kinder.



Geschenkübergabe an Rosa Kolm durch Vertreter der drei Zuger Kiwanis-Klubs; von links: Rosa Kolm, Roman Müller (KC Zug Zugerland), Samuel Eicher (KC Zug Ennetsee), Markus Trinkler (KC Zug), Alois Rast (KC Zug Ennetsee), Pègè Schleiss (KC Zug Ennetsee).

Bild: PD

Die drei Kiwanis-Klubs des Kantons Zug (Zug, Zug Zugerland und Zug Ennetsee) haben in diesem Jahr bereits zum sechsten Mal Weihnachtsgeschenke für Kinder bedürftiger Familien aus dem Kanton Zug gespendet. Diese solidarische Weihnachtsaktion wurde zusammen mit dem Verein «Zu-

ger helfen Zugern» durchgeführt. 136 Kinder dürfen sich darauf freuen, ihre Wunschgeschenke an Weihnachten auspacken zu können. Im Vorfeld hat Rosa Kolm, Gründerin von «Zuger helfen Zugern», einen Aufruf über die Internetplattform des gleichnamigen Vereins gemacht. Darauf haben

sich 136 Familien gemeldet und die Wunschzettel ihrer Kinder eingereicht.

Kürzlich haben nun Vertreter der drei Kiwanis-Klubs die Geschenke im Büro von «Zuger helfen Zugern» an Rosa Kolm übergeben. Sie wird noch vor Weihnachten auch die Übergabe der Geschenke an die Kinder

organisieren. Die Namen der beschenkten Kinder sind den Kiwanis-Klubs nicht bekannt.

Mit den Geschenken wollen die Kiwaner den Kindern eine Freude bereiten und für sie und ihre Familien Weihnachten zu einem unvergesslichen Fest machen. Dies ganz nach dem Motto von Kiwanis: «Serving

the children of the World». Die Zuger Kiwanis-Klubs unterstützen den Verein «Zuger helfen Zugern» auch durch das Leisten jährlicher Beiträge an die verschiedenen Sozialaktionen des Vereins.

Für die Gemeinde Hünenberg: Guido Wetli